

Eisbericht Nr. 11

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 94

Nr. 11

Wednesday, 30.12.2020

1

Übersicht

In der nördlichen Bottenwiek liegt in den inneren Schären bis 20cm dickes Festeis als auch dünnes ebenes Eis. Örtlich kommt festgestampftes Eis vor. Außerhalb davon kommt im Osten dünnes Eis bis etwa Kemi-2 und Oulu-1 vor. Im Finnischen Meerbusen kommt ganz im Osten dünnes Eis vor.

Overview

Up to 20cm thick fast ice as well as thin level is present in the inner archipelagos of the northern Bay of Bothnia. In places, there are brash ice barriers. Further out in the east thin ice is present out to Kemi-2 and Oulu-1. In the easternmost Gulf of Finland, there is thin ice.

Bay of Bothnia

In the northern Bay of Bothnia, there is thin level and 5-20cm thick fast ice in the inner archipelagos. In the east, there is thin level ice and new ice out to Kemi-3. Further out there is thin open ice to about the line Kemi-2 – Oulu-1. South of Kalix and

Kemi there are smaller brash ice barriers. In the southern part, there is new ice in places along the coast. With light frost during the night and south-easterly to easterly winds, no larger changes are expected.

Norra Kwarken

In places of the inner archipelago and bays, there is some new ice. With temperatures around zero, no significant changes are expected.

Gulf of Finland

At the eastern coast, there is very close dark and light nilas from St. Petersburg up to the dike, followed by open water up to around 29°10'E. In the top of Vyborg bay, there is very close light nilas. On the northern Lake Saimaa, there is 5-20cm

thick ice with open water in places and in southern part and the Saimaa Canal there is 5-15cm thick ice and new ice in places. With temperature above zero, no larger changes are expected.

Gulf of Riga

The region is practically ice-free and no ice formation is expected this year.

Dr. J. Holfort

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de//Eis/
www.bsh.de//Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Lake Saimaa and Saimaa Canal	1300 dwt	II	14.12.
	Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	II	02.01.
	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	II	27.12.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	II	26.12.

Information of the Icebreaker Services

Finland

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

Icebreaker: KONTIO assists in the Bay of Bothnia. CALYPSO assists in the northern Lake Saimaa. METEOR assists in the southern Lake Saimaa and Saimaa Canal.

Russia

There are restrictions for small crafts going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg, Ust-Luga and Primorsk.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk, Ust-Luga and St. Petersburg.

Sweden

Icebreaker: ALE assists in the Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
---	--

Estland , 30.12.2020

Pärnu, Hafen und Bucht 0//0

Finnland , 29.12.2020

Röyttä – Etukari 5245
 Etukari – Ristinmatala 5145
 Ajos – Ristinmatala 6165
 Ristinmatala – Kemi 2 3005
 Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi 3115
 Oulu, Hafen – Kattilankalla 4005
 Kattilankalla – Oulu 1 2005

Russische Föderation , 30.12.2020

St. Petersburg, Hafen 51/1
 St. Petersburg – Ostspitze Kotlin 51/1
 Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin 51/1
 Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij 1000
 Vyborg Hafen und Bucht 51/1

Schweden , 29.12.2020

Karlsborg – Malören 8242
 Luleå – Björnklack 5142